

PHILIPS

DreamStation 2



Guide de réglages

1 Vue générale

2 Mise en place du traitement

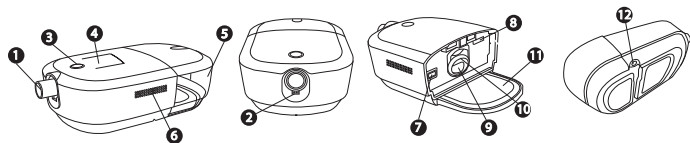
3 Menu Clinique

4 Menu Patient

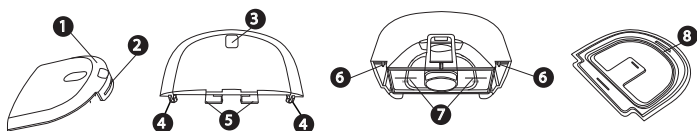
5 Humidification

6 Autres

1 Vue générale



N°	Fonction	Description
1	Prise de sortie d'air	Brancher le circuit flexible ici
2	Connecteur à broches des circuits chauffants	Aligner et brancher le connecteur des circuits chauffants ici
3	Bouton On/Off du traitement	Démarre et arrête le débit d'air du traitement
4	Écran d'affichage	Il s'agit de l'interface utilisateur de l'appareil de traitement
5	Réservoir d'eau de l'humidificateur	Réservoir d'eau amovible qui contient l'eau nécessaire à l'humidification (représenté installé)
6	Entrée d'air	Fournit de l'air à l'appareil
7	Accès au filtre	Accéder au filtre ici
8	Port carte SD	Insérer si besoin une carte SD ici
9	Entrée d'air de l'humidificateur	Se connecte au réservoir d'eau de l'humidificateur
10	Joint d'entrée/sortie d'air de l'humidificateur	Assure l'étanchéité entre l'appareil et le réservoir d'eau de l'humidificateur
11	Plaque du réchauffeur	Chauffe l'eau contenue dans le réservoir d'eau
12	Entrée d'alimentation	Brancher le cordon d'alimentation sur cette prise



N°	Fonction	Description
1	Couvercle	Amovible pour permettre de remplir le réservoir d'eau
2	Languette avant du couvercle	Retirer le couvercle par ici
3	Cran de déblocage du réservoir d'eau	Débloque le réservoir d'eau de l'appareil lorsqu'il est enfoncé
4	Crochets du couvercle	Se connectent sur les languettes de la base du réservoir d'eau
5	Loquet du réservoir d'eau	Verrouille le réservoir d'eau sur l'appareil
6	Languettes de la base du réservoir d'eau	Rattacher les crochets du couvercle du réservoir d'eau ici pour fixer le couvercle du réservoir d'eau
7	Lignes repères de remplissage maximum	Indique le niveau d'eau maximal pour un fonctionnement en toute sécurité. Les lignes de remplissage apparaissent également sur les côtés de la base du réservoir d'eau
8	Joint du réservoir d'eau	Assure l'étanchéité entre le couvercle et la base du réservoir d'eau. Amovible pour faciliter le nettoyage
9	Cran de la poignée (non illustré)	Cran de la poignée, situé au bas de la base du réservoir d'eau, pour le retrait du réservoir

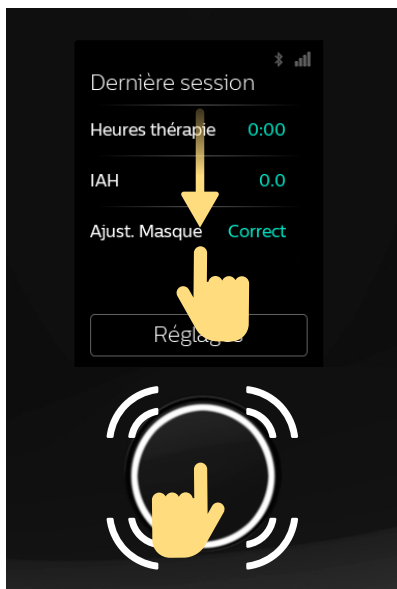
2 Mise en place du traitement

1 Accès au menu clinique

Les réglages sont accessibles depuis le menu clinique, non disponible pour les patients.

Une fois l'appareil branché, appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant plusieurs secondes. Lorsque l'anneau lumineux autour du bouton se met à clignoter, continuer à le maintenir enfoncé tout en faisant glisser un autre doigt vers le bas sur l'écran jusqu'à ce que le message « Accès menu clinique » s'affiche.

Remarque : vous devrez régler la langue et l'heure lorsque l'appareil sera branché pour la première fois.



2 Mise en place rapide

Pour une configuration contact minimum, sélectionner “démarrer configuration” et se laisser guider pour régler le mode, la pression, le confort Flex, le circuit.

Pour modifier les réglages à distance :

1. Se connecter à Care Orchestrator.
2. Renseigner les informations requises sur le patient, le numéro de série du dispositif et la prescription du patient.
3. Sélectionner « **Enregistrer** » et « **Envoyer au modem** » pour transmettre automatiquement les réglages à l'appareil. Lorsque l'appareil est branché et mis sous tension, il lance un appel modem pour synchroniser les nouveaux réglages.

Paramètres par défauts :

Mode : AUTO

Pression : MIN = 4 cmH₂O
et MAX = 20 cmH₂O

FLEX : OFF

Humidification : 3

Température du circuit chauffant : 3

Diamètre du circuit : 15 mm standard (le dispositif détecte automatiquement le circuit chauffant lorsqu'il est connecté)

Résistance du masque : X1

Durée Ramp + : 30 minutes

Pression Ramp + : OFF

Marche Auto : ON

Accès patient aux réglages : OFF

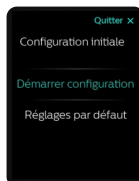
Accès aux données patient : OFF



3 Menu clinique

Régler une prescription

Lors du premier accès au menu clinique, vous serez invité à choisir entre « **Démarrer configuration** » et « **Réglages par défaut** ».

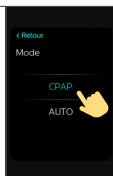


Mode : CPAP ou AUTO

Sélectionner le mode de traitement :

CPAP = pression fixe

AUTO = pression auto-pilotée



Pression : 4 à 20 cmH₂O

Utiliser les symboles + ou - pour sélectionner la pression de traitement. Appuyer sur « Confirmer » pour enregistrer chaque paramètre.

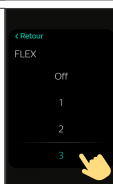
En mode AUTO, la pression maximale s'affiche après la confirmation de la pression minimale.

Remarque : en maintenant un appui sur + ou -, vous pouvez avancer rapidement dans les valeurs.



FLEX : Off, 1, 2, 3 ou P-FLEX

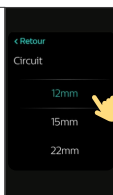
Le réglage FLEX offre au patient un relâchement de la pression pendant l'inspiration (en mode AUTO) et l'expiration.



Taille du circuit : 12mm, 15mm ou 22mm

Si un circuit chauffant est connecté pendant la configuration, l'appareil le détectera automatiquement et passera l'écran de sélection du circuit.

Une fois la configuration terminée, vous accéderez au menu clinique et verrez un résumé des réglages du traitement.



Navigation dans le menu clinique

Depuis le menu clinique, vous pourrez modifier d'autres paramètres et consulter des informations organisées en 3 onglets : **Thérapie**, **Données** et **Appareil**. Des points sur la droite indiquent le nombre d'écrans disponibles : faire glisser avec le doigt pour naviguer entre les écrans. En appuyant sur les informations en bleu, vous pouvez modifier un paramètre.

Onglet Thérapie

Réglages

Mode : CPAP or AUTO

Pression : 4 à 20 cmH₂O

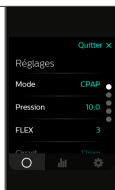
FLEX : Off, 1, 2, 3 ou P-FLEX

Taille du circuit : 12 mm, 15 mm ou 22 mm

Ramp + permet de régler une pression plus basse lors de l'endormissement.

Durée : 15, 30, ou 45 minutes

Pression : Off ou 4 à 10 cmH₂O



Accès patient

Contrôles patient vous permet de rendre certaines fonctions accessibles à votre patient lorsque le traitement n'est pas activé. (Ramp +, humidification, température du circuit chauffant et FLEX).

Remarque : le patient a toujours accès à la pression Ramp +, à l'humidification, et à la température du circuit chauffant (si un circuit chauffant est connecté) lorsque le traitement est en cours.

Données patient permet d'activer ou désactiver la visibilité des patients sur l'IAH et les rapports de traitement.

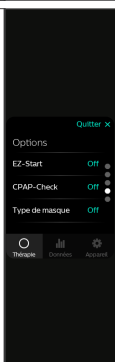


Options

EZ-Start réduit le réglage de la pression de traitement pendant les premiers jours et augmente progressivement le réglage, lorsque le patient est observant au moins 4h, jusqu'à ce que la pression prescrite soit atteinte.

CPAP Check délivre une pression CPAP fixe tout en réajustant automatiquement le niveau de pression toutes les 30 heures pour répondre aux besoins du patient sur le long terme.

Type de masque permet de sélectionner la résistance appropriée pour un masque Philips afin d'ajuster la pression. X1 est le réglage adapté pour un masque nasal ou naso-buccal. Consulter l'emballage du masque Philips pour identifier le réglage à sélectionner : X0, X1, X2, X3, X4, X5.



3 Menu clinique (suite)

Auto-Trial

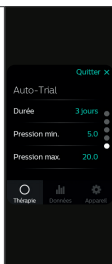
Auto-Trial permet de délivrer une pression autopilotée pendant un nombre de jour réglable afin d'effectuer une titration automatique et de déterminer la pression fixe de traitement adoptée à l'issue de la période de titration*.

Durée : Off, 3, 7, 14, 21, ou 30 jours

Pression min. : de 4 cmH₂O à Pmax Auto

Pression max. : de Pmin Auto à 20 cmH₂O

**Uniquement en mode CPAP*



Onglet Données

Les 30 derniers jours

Utilisation moy. affiche le temps moyen de traitement.

IAH moy. affiche la moyenne d'IAH pour chaque session de traitement.

Jours 4 h+ affiche le nombre de sessions de traitement de plus de 4 heures sur les derniers 21 jours.

Ajust moy masque affiche le pourcentage moyen d'ajustement du masque.

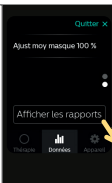
Pression 90% affiche la moyenne des pressions 90% (uniquement en mode auto-piloté)



Onglet Données

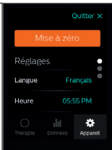
Afficher les rapports

Sélectionner « **Afficher les rapports** » pour consulter des informations détaillées sur des périodes personnalisables.



Onglet Appareil

Cet onglet permet d'afficher les **informations de l'appareil** (durée turbine, numéro de série, version du logiciel) et vous permet de **modifier** les paramètres (langue, heure, PIN) ou de **réinitialiser** l'appareil.



Quitter le menu clinique

Pour quitter le menu clinique, cliquer sur « **Quitter** » puis sur « **Oui** » pour confirmer.

Une fois que vous êtes revenu au mode **Patient**, l'appareil est prêt à être utilisé.

Quitter Prestataire
Voulez-vous vraiment
quitter le mode
Prestataire ?

Oui

Non

Sortie
vers le mode Patient



4 Menu patient



Pression de traitement

Un cercle plein indique que la pression de prescription est délivrée.

Un cercle en pointillés indique que la pression Ramp+ est délivrée.

Remarque : l'écran s'assombrit après 30 secondes d'inactivité, appuyer simplement dessus pour sortir du mode de mise en veille de l'appareil.

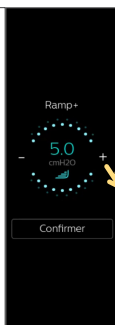
Ramp+

La fonctionnalité **Ramp+** permet au patient de définir une pression de départ confortable pour s'endormir.

1. Appuyer sur l'icône **Ramp+** pour afficher et modifier la pression **Ramp+**.

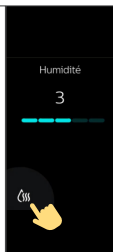
2. Appuyer sur le **symbole +** ou **-** jusqu'à atteindre un réglage confortable. Les réglages Ramp+ peuvent être désactivés ou définis entre 4 et 10 cmH₂O.

3. Appuyer sur « **Confirmer** » pour enregistrer le réglage. Une fois **Ramp+** configuré, le réglage est enregistré et s'active automatiquement lors des sessions de traitement ultérieures, sans avoir à appuyer de nouveau sur l'icône **Ramp+**.



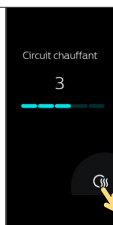
Humidification (le cas échéant)

1. Appuyer sur l'icône **humidification** pour afficher le réglage actuel.
2. Appuyer à nouveau sur l'icône jusqu'à atteindre le niveau d'humidité choisi. L'humidification peut être désactivée ou réglée de 1 (minimum) à 5 (maximum). Une fois l'**humidification** réglée, le niveau est enregistré et automatiquement activé pour les sessions de traitement ultérieures.



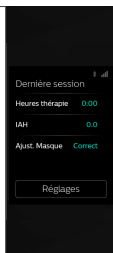
Température du circuit chauffant (le cas échéant)

1. Appuyer sur l'icône **Circuit chauffant** pour afficher le réglage actuel de la température.
2. Rappuyer sur l'icône jusqu'à atteindre la température choisie. Le circuit chauffant peut être désactivé ou réglé de 1 (minimum) à 5 (maximum). Une fois la **température** réglée, elle est enregistrée et automatiquement activée pour les sessions de traitement ultérieures.



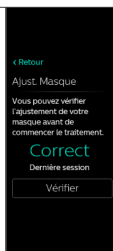
Dernière Session

Un **résumé du traitement** s'affiche lorsque le traitement est désactivé. Les informations en bleu indiquent les informations qui peuvent être développées ou modifiées en appuyant dessus. **Heures thérapie** affiche la durée du traitement en heures et minutes au cours de la dernière ou des 3 dernières sessions. **IAH** affiche la valeur de l'indice d'apnée-hypopnée pour la période de 24 heures la plus récente (l'accès à cette information peut être désactivé dans le menu clinique).



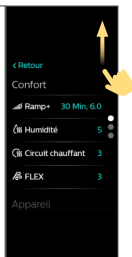
Ajust. Masque

Un affichage « **Correct** » indique que la fuite détectée permet des performances optimales de l'appareil. L'affichage « Ajuster » indique que la fuite peut affecter les performances de l'appareil. Il reste toutefois opérationnel et peut délivrer le traitement. Si « **Ajuster** » s'affiche, il convient de régler le masque afin de réduire la fuite et optimiser le traitement. Il est possible de lancer un contrôle du masque. Pour ce faire, mettre le masque et appuyer sur « **Vérifier** ».



Réglages : confort, appareil et données

1. Appuyer sur les informations en bleu pour apporter des modifications. Faire glisser le doigt vers le haut de l'écran pour afficher des informations supplémentaires sur l'appareil, les points indiquent le nombre de pages.
2. **Afficher les rapports** permet de consulter des synthèses de données thérapeutiques supplémentaires sur différentes périodes.
3. Appuyer sur « **Retour** » permet de revenir à tout moment vers l'écran d'accueil « Dernière session ».

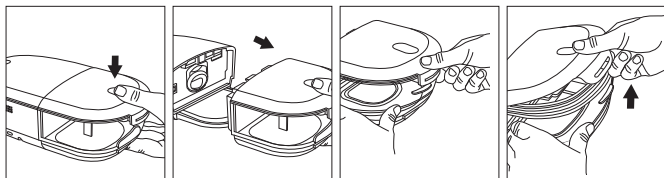


Compatible avec DreamMapper accessible **gratuitement** sur :



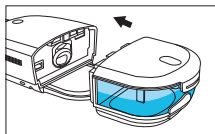
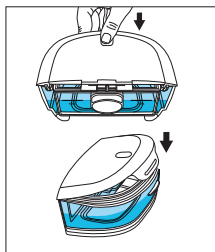
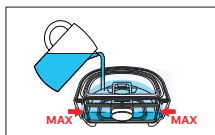
5 Humidification

Retrait du réservoir d'eau de l'humidificateur



1. **Appuyer délicatement** sur la partie crantée située sur la partie supérieure du réservoir d'eau de l'humidificateur pour débloquer le réservoir de l'appareil.
2. **Saisir le haut et le bas** du réservoir d'eau de l'humidificateur et le faire coulisser hors de l'appareil.
3. **Enlever le couvercle** en tirant sur la languette du couvercle tout en tenant fermement le réservoir par sa base.
4. **Vider le reste d'eau** et rincer le fond du réservoir d'eau.

Remplissage et connexion du réservoir d'eau



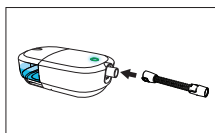
1. Placer la base du réservoir d'eau sur une surface stable et horizontale.
Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau distillée sans dépasser les lignes de remplissage maximal.
2. **Remettre le couvercle en place.** Placer les crochets du couvercle 1 sur les petites languettes de la base du réservoir d'eau 2.
3. **Appuyer** jusqu'à ce que le couvercle 3 s'enclenche fermement sur la languette avant du couvercle 4 à l'avant de la base du réservoir d'eau.
4. **Faire coulisser le réservoir d'eau** de l'humidificateur dans l'appareil, en utilisant les rails situés au bas de la base du réservoir d'eau pour un alignement et un branchement corrects. S'assurer qu'il est bien verrouillé.

Remarque : l'appareil utilise l'humidification adaptative. Le mode Humidification adaptative adapte la température de la plaque du réchauffeur aux conditions ambiantes de la pièce, et est conçu pour ne pas entraîner la formation de condensation dans le circuit.

Humidité : Niveau 0 = éteint ; Niveau 1 = 55% ; Niveau 2 = 65% ; Niveau 3 = 75% ; Niveau 4 = 82% ; Niveau 5 = 95%

Connexion du circuit chauffant

Si un circuit chauffant est raccordé à l'appareil, ce dernier passe automatiquement en mode Humidification circuit chauffant.



Aligner les connecteurs à broches du circuit chauffant avec le bas de l'orifice de sortie d'air de l'appareil. Les pinces à l'extrémité du circuit doivent être alignées sur les côtés du port et s'emboîtent en position.

Humidité :

Niveau 0 = éteint
Niveau 1 = 70%
Niveau 2 = 74%
Niveau 3 = 77%
Niveau 4 = 81%
Niveau 5 = 85%

Température :

Niveau 0 = éteint
Niveau 1 = +2° versus T° ambiante
Niveau 2 = +4° versus T° ambiante
Niveau 3 = +5.5° versus T° ambiante
Niveau 4 = +7° versus T° ambiante
Niveau 5 = +9° versus T° ambiante

6 Autres

Mode Démonstration

Le mode Démonstration permet d'essayer différents réglages de l'appareil pendant que la turbine est en marche, afin que le patient puisse ressentir les variations de pression liées aux différents réglages de l'appareil.

Pour atteindre le mode Démonstration, accéder au menu Clinique, puis maintenir le bouton de traitement enfoncé pendant 5 secondes.

La turbine se déclenche alors et l'appareil affiche le menu Démonstration, qui vous donne le choix entre **Mode**, **Pression** et **Flex**.

L'accès au menu « **Démonstration** » désactive l'expiration du délai de 3 minutes du menu « **Clinique** ».

Oxymétrie

L'appareil DreamStation 2 peut être couplé à l'oxymètre Nonin 3150BLE via Bluetooth pour mesurer le %SpO₂ et la fréquence du pouls :

1. Fixer le capteur de doigt à votre index.
2. Appuyer sur le bouton de traitement de votre appareil pour commencer le traitement.
3. Une fois que l'appareil détecte une bonne connexion avec l'oxymètre de pouls (la reconnaissance peut prendre jusqu'à 30 s), le symbole Bluetooth et « SpO₂ » s'affichent en haut de l'écran.

Lorsqu'au moins 4 heures de traitement et d'oxymétrie sont atteints, un message indique que la mesure de l'oxymétrie de pouls a réussi. Dans le cas contraire un message indique que la mesure a échoué.



Mentions légales : DreamStation 2 et DreamWear sont des dispositifs médicaux de classe IIa fabriqués par Philips et dont l'évaluation de conformité a été réalisée par TUV SUD (CE0123). DreamStation 2 est destiné au traitement du syndrome d'apnées obstructives du sommeil par pression positive, pour les patients de plus de 30kg à respiration spontanée, et conçu pour être utilisés à domicile ou en milieu hospitalier/institution. DreamWear est une gamme de masques destinés à servir d'interface pour l'application d'un traitement par PPC ou à deux niveaux de pression au cours d'un traitement contre l'insuffisance respiratoire ou le syndrome d'apnées obstructives du sommeil (SAOS).

Care Orchestrator et DreamMapper sont des dispositifs médicaux de classe I fabriqué par Philips. Care Orchestrator dispositif est un logiciel destiné à être utilisé par des professionnels, pour recueillir, stocker, gérer et visionner les données d'observance créées par de nombreux appareils Philips pour la thérapie respiratoire et le traitement du sommeil à domicile. DreamMapper est une application mobile et un site Internet conçus pour aider les personnes atteintes du SAOS (Syndrome d'apnées obstructives du sommeil) à rester motivées et à mieux suivre leur traitement.

Ces dispositifs (à l'exception de Care Orchestrator et DreamMapper) font l'objet d'un remboursement par les organismes d'assurance maladie dans certaines conditions : consulter la LPPR. Lire attentivement le manuel de l'utilisateur fourni avec le dispositif, pour une utilisation en toute sécurité.

Date de création : Avril 2021. CA 04/15/2021 PN4545791

©2021 Koninklijke Philips N.V. Tous droits réservés. Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis. Les marques de commerce sont la propriété de Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) ou de leurs fabricants respectifs.

www.philips.com